

Quaderni d'Italianistica

Guide Stylistique (français)

©Erwan Sartre

Bienvenue dans le Guide Stylistique de *Quaderni d'Italianistica*. Ce Guide Stylistique fournit des informations détaillées aux auteurs qui souhaitent soumettre un article à la revue.

Veillez-vous familiariser avec ce Guide Stylistique lors de la préparation de votre manuscrit. Après le processus d'évaluation par les pairs, les articles acceptés seront renvoyés à l'auteur dans l'attente que tous les auteurs appliqueront ces directives au mieux de leurs capacités avant de soumettre une version finale. Les articles non conformes au style de *Quaderni d'Italianistica* peuvent être renvoyés à l'auteur pour un travail supplémentaire.

Les conventions décrites dans ce guide stylistique reflètent l'esprit interdisciplinaire de *Quaderni d'Italianistica*, qui cherche à rendre les recherches qu'ils publient accessibles à une large communauté de chercheurs en études italiennes, un objectif que nous incitons les auteurs à garder à l'esprit.

Les articles publiés dans *Quaderni d'Italianistica* sont conformes au *MLA Handbook 9th Edition (MLA 9)*. De plus, veuillez noter les recommandations suivantes. En cas de différences entre le style de *Quaderni d'Italianistica* et le MLA 9, suivez ce qui est dit dans ce guide stylistique.

Format du fichier

La revue accepte les formats de fichiers suivants : DOC, DOCX et RFT.

Présentation

- Les articles soumis pour publication dans la revue ne doivent pas dépasser 30 pages dactylographiées, interligne double, liste des ouvrages cités *compris*.
- Le titre est centré, en gras, en police 12 points, dans le style « headline/ou titre », en minuscule.
- Le nom de l'auteur est sous le titre, en police 12 points et en minuscule.
- Résumé : 100–150 mots, alignés à gauche. Insérer le titre du résumé en italique, suivi par deux points puis du texte (par exemple, Résumé : Cet article présente...).
- Texte principal : police Times New Roman en police 12 points, double interligne et aligné à gauche. Le premier paragraphe après un saut de section est aligné à gauche, avec un alinéa au début de chaque paragraphe suivant.

- Bloc de citations : police Times New Roman en 12 points et mit en alinéa.
- Insérez les numéros des pages dans le coin inférieur droit. N'insérez pas le nom de l'auteur en en-tête.
- Les titres de sections sont en gras, alignés à gauche et en style de phrase, sans majuscule après deux points (par exemple, Utopie et dystopie : les fragiles corps vénitiens).
- Utilisez des notes de bas de page et non des notes de fin. Voici un [lien](#) vers des instructions spécifiques sur la manière d'organiser vos notes en MLA 9. Utilisez une police 10 points pour les notes de bas de page, alignés à gauche.
- Numéros de notes de bas de page : Utilisez un exposant en chiffre arabe dans le texte principal pour référer à la note de bas de page.
- Références dans la note de bas de page : En cas de doute, clarifiez ce que signifie les numéros utilisés dans votre citation (par exemple, si 2:13 fait référence au livre et à la page plutôt qu'au volume et à la page). Utilisez la première occurrence d'une citation pour assurer que toutes les références suivantes de la même source soient comprises.

Ordre des Éléments principaux

- Titre
- Nom de l'auteur
- Résumé
- Texte principal
- Ouvrages cités

Orthographe

Pour l'orthographe des mots en français, suivez le *Petit Robert de la Langue Française 2024*.

●

Nombres et Dates

- Écrivez en toutes lettres les nombres entiers de zéro à cent (par exemple, neuf; cinquante-cinq; cent. Utilisez des chiffres pour les nombres au-delà: 101; 203; 6 984).
- Utilisez des chiffres pour les pourcentages (par exemple, 3 pour cent, 90–95 pour cent).
- Mentionnez les parties du travail comme ainsi : chapitre 4, partie 2, livre 3, strophe 1, chant 32, acte 4, appendice (annexe), introduction, ouvrages cités.
- Utilisez le style jour-mois-année pour les dates (par exemple, le 12 janvier 1482).
- Écrivez en toutes lettres les siècles (par exemple, le seizième siècle; mais la pièce du seizième siècle).
- Utilisez des chiffres pour les décennies (par exemple, les années 1560).
- Utilisez un tiret demi-cadratin (–) pour relier des nombres ou des dates en remplaçant « à » comme suivant : voir chapitres 15–17; Genèse 6:3–12; les années 1434–63 étaient importantes (mais, « de 1434 à 1463 »).

Majuscule, Ponctuation et Emphase

- **Majuscules** : Mettez une majuscule pour les siècles en italien, qu'ils soient employés comme nom ou comme adjectif (ainsi, "Cinquecento" et non "cinquecento"). La « Révolution » prend une majuscule, mais pas ses formes dérivées (par exemple, révolutionner, révolutionnaire).
- **Virgule** : Utilisez la virgule de série (ou d'Oxford), c'est-à-dire une virgule avant « et » dans le dernier élément d'une liste (par exemple, entrez Horatio, Marcellus, et Bernardo).
- **Trait cadratin** : Utilisez un tiret cadratin (—), et non un trait d'union (-) ou un tiret demi-cadratin (–), pour séparer une subordonnée d'une proposition subordonnée (par exemple, Parce que le manuscrit n'a pas été entièrement copié—encore moins enluminé—les détails supplémentaires sont rares).
- **Italique** : Utilisez l'italique pour les termes non-français, courts, et qui ne sont pas d'usage courant (par exemple, *suspension of disbelief*, *dolce stil novo*), et pour les emphases rédactionnelles entre guillemets, auquel cas la citation doit être suivie de « (mes italiques). » Ne mettez pas en italique les mots étrangers courants s'ils figurent dans le *Petit Robert de la Langue Française 2024* (par exemple, de facto).
- **Guillemets** : Utilisez des guillemets français dans la plupart des cas. Les guillemets anglais doivent être utilisés seulement pour les citations (ou les titres) à l'intérieur d'une citation; par exemple, « ‘L'eldorado de la musique’ : Mozart au théâtre-italien » Les virgules et les points finaux à la fin d'une citation doivent figurer à l'intérieur de la citation; les deux points, les points-virgules et les points d'interrogation qui ne font pas partie d'une citation doivent figurer à l'extérieur.
- **Point** : Utilisez seulement un espace après un point et avant le début d'une nouvelle phrase.
- **Pas d'italique ni de guillemets pour les noms d'organisations non anglophones** : Dans votre prose, vous n'avez pas besoin de fournir une traduction pour le nom d'une institution donné dans la langue originale, et les noms doivent être en texte habituel sans guillemets :
 - Elle a prononcé un discours devant le Ateneo Veneto.
 - Ils passaient douze heures par jour à la Bibliothèque Nationale.
 - Il travaille pour l'éditeur russe Izdatel'stvo detskoy literatury.

Dans l'exemple ci-dessus, notez que dans le guide de style MLA 9, les noms d'institutions non anglaises prennent une majuscule comme les titres d'ouvrages en anglais, mais les noms d'institutions russes prennent une majuscule comme une phrase.

Citations : Dans le Texte et dans la Liste des Ouvrages Cités

- Les citations dans le texte sont des références brèves et discrètes qui renvoient le lecteur à la liste des ouvrages cités pour les sources consultées et, le cas échéant, à l'endroit de la

source citée. Voir la section 6.1-6.30 dans le MLA 9, “Citing Sources in the Text,” pour plus de détails.

- Citation en prose : Pierre Chambat a innové en la matière.
- Citation entre parenthèses : Au moins un chercheur a innové sur le sujet (Chambat).

Ouvrage Cité

Chambat, Pierre. « Usages des technologies de l'information et de la communication (TIC) : évolution des problématiques. » *Technologies de l'information et société*, Vol. 6, no. 3, 1994, p. 249-269.

Lorsqu'une source n'a pas de numéro de page ou tout autre type de numéro de partie, aucun numéro ne doit être donné dans une citation entre parenthèse. Ne comptez pas les paragraphes non numérotés ou autres parties non numérotées.

- **Ressource Web** : Lorsque vous citez une ressource web dans les ouvrages cités, veillez à inclure les liens ; si une URL est disponible, elle doit être utilisée. Une date de publication ou de révision (formatée comme suit : le 14 juillet 2020) est également requise; en l'absence de ces dates, utilisez une date d'accès (consulté le 14 juillet 2023).
- Les DOI sont demandés pour les livres et les chapitres de livres lorsqu'ils sont disponibles.
- **Titres** : Suivez les noms pour les majuscules dans les titres utilisées en anglais (par exemple, *Renaissance Poets: A New Study*). Utilisez des majuscules en style de phrase pour les titres non anglais (par exemple, *All'ombra dell'altra lingua. Per una poetica della traduzione*).
- **Ensemble de pages** : Veuillez utiliser des numéros inclusifs et utiliser p. ou pp. (par exemple, 71–72; 100–04; 101–08; 1368).
- Veuillez éviter les abréviations latines dans les citations (par exemple, art. cit., cf., *infra*, *idem* ou *id.*, *ibidem* ou *ibid.*, loc. cit., op. cit., *passim*, *supra*).
- *Quaderni d'Italianistica* utilise jour-mois-année pour les dates dans les citations; ainsi “consulté le 18 avril 2022.”
- *Quaderni d'Italianistica* n'utilise pas de tiret pour les noms d'auteurs répétés dans la liste des ouvrages cités; veuillez écrire le nom complet de l'auteur pour chaque entrée.

Recherche d'URL

- Veuillez consulter CrossRef pour rechercher un DOI : <https://www.crossref.org/guestquery/>.
- Vous pouvez également essayer de rechercher le titre en ligne et de copier le DOI s'il est indiqué dans la citation.

Exemple d'Entrées pour la Liste des Ouvrages Cités

Livres avec Un Auteur

Levack, Brian. *La grande chasse aux sorcières en Europe aux débuts des Temps Modernes*. Champ Vallon, 2016.

Buzzati, Dino. *Il deserto dei tartari*. Mondadori, 2001.

Livre avec Un Auteur avec URL

Horden, Peregrine. *Hôpitaux au Moyen Âge et aux Temps modernes: France, Allemagne et Italie: une histoire comparée*. *The English Historical Review*, 2010, <https://doi.org/10.1093/ehr/cep382>.

Livre avec Deux Auteurs

Lafon, Michel, et Benoît Peeters. *Nous est un autre. Enquête sur les duos d'écrivains*. Flammarion, 2006.

Bechis, Franco, e Sergio Rizzo, *In nome della rosa*. Newton Compton, 1991.

Livre avec Trois Auteurs

Muhlmann, Géraldine, et Olivier Duhamel, François Châtelet. *Histoire des idées politiques*. PUF, 2012.

Gadducci, Fabio, e Leonardo Gori, Sergio Lama. *Eccetto Topolino. Lo scontro culturale tra Fascismo e Fumetti*. Nicola Pesce Editore, 2011.

Livre avec Plus de Trois Auteurs

Svensson, Lars, et al. *Le guide ornitho : les 848 espèces d'Europe en 4000 dessins*. Delachaux & Niestlé, 2000.

Deaglio, Mario, et al. *A cavallo della tigre*. Guerini e associati, 2007.

Éditeur à la Place de l'Auteur (utiliser éd. au lieu d'éditeur)

Lafon, Michel, éd. *Une vie de Pierre Ménard*. Gallimard, 2012.

Gentile, Emilio (a cura di). *Modernità totalitaria: il fascismo italiano*. Laterza, 2008.

Éditeurs à la Place des Auteurs (utiliser s. la dir. de, au lieu de éditeurs)

Kessler, Denis et André Masson, s. la dir. de. *Cycles de vie et générations*, Économica, 1985.

Paolo Murialdi, Valerio Castronovo, e Nicola Tranfaglia (a cura di). *La stampa italiana del neocapitalismo*. Laterza, 1976.

Plusieurs Éditeurs à la Place des Auteurs

Crahay, Marcel, et al., *s. la dir. de. Enseignement et apprentissage des mathématiques*. De Boeck Supérieur, 2008

Cinelli, Barbara, et al., (a cura di). *Arte moltiplicata. L'immagine del '900 italiano nello specchio dei rotocalchi*. Bruno Mondadori, 2013.

Traducteur à la Place de l'Auteur (utiliser trad. au lieu de traducteur)

[Pour ces rares cas, voir la section 5.40 dans le MLA9]

Bonnefoy, Yves, trad. *Hamlet*. William Shakespeare, Folio Classique, 2016.

Sperti, Silvia Rosa, trad. *Orlando*. Virginia Woolf, Feltrinelli, 2017.

Éditeur en Plus de l'Auteur

Camus, Albert. *La Peste*. Dir. Robin Buss, Penguin Books, 2013.

Ungaretti, Giuseppe. *Le lettere di una vita (1909–1970)*. A cura di Francesca Bernardini Napoletano, Mondadori, 2022.

Éditeur et/ou Traducteur en Plus de l'Auteur

Salinger, Jerome. *L'Attrape-cœurs*. Dir. et traduit par John Doe. Maison d'édition, 1951.

Virgilio. *Eneide*. A cura di Ettore Paratore, traduzione di Luca Canali, Mondadori, 1989.

Éditeur ainsi que Volume

Deleuze, Gilles, et Félix Guattari. *Mille plateaux*. Dir. Jean Bellet, vol. 2, Les Éditions de Minuit, 1980.

Leopardi, Giacomo. *Zibaldone di pensieri*. A cura di Giuseppe Pacella, vol. 3, Garzanti, 1991.

Date de Publication Originale

Maupassant, Guy. *Bel-Ami*. 1885. Belin Éducation, 2019.

Moravia, Alberto. *Gli indifferenti*. 1929. Bompiani, 2016.

Chapitre dans un Volume Collectif (utiliser “Dans” entre le titre de l'essai et le titre du volume; commencer par “s. la dir. de” dans une phrase séparée)

Detey, Sylvain. « La variation dans l'enseignement du français parlé en FLE : des recherches linguistiques sur la francophonie aux questionnements didactiques sur l'authenticité. » Dans *Échanges culturels aujourd'hui : langue et littérature. s. la dir. de Bernard Montoneri et al.*, Tamkang University Press, 2017, pp. 93–114.

Fiorentino, Daniele. “Dallo stato-nazione all'impero: gli Stati Uniti e le relazioni con l'Italia.” In *Nazionalizzazione e modernità: Italia, Europa e Stati Uniti (1861-1901)*. A cura di Tiziano Bonazzi et al., Aracne, 2014, pp. 269–93.

Essai dans un Recueil à Auteur Unique (si vous citez un essai dans un recueil à auteur unique, répétez le nom de famille et la virgule avant le titre du volume)

Ariès, Philippe. « La vie et la mort chez les Français d'aujourd'hui, 1972. » Dans Ariès, *Essais sur l'histoire de la mort en Occident*, Points, 1975, pp. 39–44.

Atzori, Fabio. “Ripetizione e progressione in Un amore di Buzzati.” In Atzori, *Alias in via Solferino. Studi e ricerche sulla lingua di Buzzati*, Serra Editore, 2012, pp. 53–74.

Journal

Lévy-Leboyer, Claude. « Unité ou Diversité de la Psychologie. » *International Journal of Psychology*, vol. 27, no. 5, 2007, pp.273–282, <https://doi.org/10.1080/00207599208247169>.

Banella, Laura. “Dante, la nascita dell'Italia e della letteratura italiana: il racconto delle origini nelle storie della letteratura risorgimentali.” *Giornale storico della letteratura italiana*, vol. 194, no. 647, 2017, pp. 321–59, <https://doi.org/10.1484/j.gsli.5.129685>.

Citer une Édition Moderne d'un Texte Classique

Homer. *L'Odyssée*. Traduit par Philippe Brunet, Folio, 2000.

Omero, *Iliade*. Traduzione di Rosa Calzecchi Onesti, Einaudi, 2014.

Note : Faites une entrée pour le traducteur si vous utilisez cette édition pour des traductions en français

Brunet, Phillipe, trad. *L'Odyssée*. Par Homer. Folio, 2000.

Article de Site Web

Navarrini, Lucia, et Annarosa Vannoni. « L'œuvre de Dante Alighieri comme source d'inspiration pour Augusta Holmès et Franz Liszt. » *Studia Musicologica*, vol. 54, no. 4, 2013, pp. 397–415, <https://www.jstor.org/stable/43289735>.

Axelard, Brigitte. « L'effet Macbeth : to be or no to be...washed ? » *Association Française pour l'Information Scientifique*, 8 juin 2021, <https://www.afis.org/L-effet-Macbeth-to-be-or-not-to-be-washed>.

Bussadori, Manuela. "La guerra del Vietnam sul grande schermo." *Instoria*, Giugno 2023, http://www.instoria.it/home/guerra_vietnam_grande_schermo_II.htm.

Guide de Traduction pour les Auteurs

Toute citation dans une langue autre que celle utilisée dans l'article doit être accompagnée d'une traduction.

- Si l'article est écrit en français ou en italien, les citations d'une langue différente doivent inclure une traduction en français ou en italien. Si l'article est écrit en anglais, les citations d'une langue différente de l'anglais doivent inclure à la fois le texte original, et la traduction en anglais.
- Le contenu cité doit apparaître dans sa langue d'origine en premier lieu, suivi de la traduction. La langue originale et sa traduction doivent figurer dans le corps du texte et *non* dans une note de bas de page.
- Les ellipses doivent être marquées "[...]" (par exemple, "C'est pourquoi, la brièveté étant l'âme de l'esprit, [...] je serai bref"). Veuillez noter que l'utilisation de crochet indique que l'omission est d'ordre rédactionnelle et ne fait pas partie du texte originale.
- Tout changement ou ajout dans les citations doivent également figurer entre crochets : La prochaine phrase de Polonius est en effet brève, exactement comme il prétend que ça sera : « Votre noble fils est fou » (2.2.92).

Texte courant

- Si la citation est incluse dans le texte courant, la citation originale est suivie par la traduction entre guillemets et entre parenthèses. La citation apparaît entre les mêmes parenthèses, séparée de la traduction par un point-virgule. Voir les exemples 1 et 2 ci-dessous.

Bloc de citation

- Si la citation s'étend sur plus de quatre lignes, citez-la en tant que bloc de citation. Laissez un espace d'une ligne entre le texte original et la traduction. Ne mettez pas la traduction entre crochets. La citation du texte originale est placée entre parenthèses immédiatement après le texte original. Si une citation est également nécessaire pour la

traduction (c.-à-d, la traduction n'est pas celle de l'auteur), elle est placée entre parenthèses à la suite de la traduction. Voir les exemples 3 et 4 ci-dessous.

L'auteur comme traducteur

- Si toutes les traductions ou la plupart sont celles de l'auteur, il convient de l'indiquer dans une note de bas de page à la suite de la première traduction (par exemple, « Toutes les traductions sont les miennes » ou « Toutes les traductions sont les miennes sauf indication contraire »).
- Si seules quelques traductions sont de l'auteur, ajoutez "ma trad." à la suite de la citation dans le texte ou du bloc de citation.
- Voir les sections 6.69–6.76 dans le MLA 9 pour plus amples informations.

Citer une édition traduite

- Lorsque la traduction d'un texte est l'objet d'analyse critique, ajoutez une entrée pour l'édition traduite en plus de l'ouvrage original.
Homer. *L'Odyssée*. Traduit par Philippe Brunet, Folio, 2000.
Brunet, Phillippe, trad. *L'Odyssée*. Par Homer. Folio, 2000.

Exemples de citation.

- (1) Contenu cité dans le texte courant lorsque la traduction est celle de l'auteur; "ma trad." n'est pas nécessaire si une note de bas de page a été ajoutée pour expliquer que toutes les traductions sont de l'auteur :**

Ce passage suit sa présentation suggestive de pics isolés dans la région non éclairée du globe lunaire : "Hinc inde quasi pullulantes, intra tenebrosam partem accenduntur, augentur, ac demum eidem luminosae superficiei, magis adhuc extensae, copulantur" ("éclosant comme des poussins dans l'obscurité, ils s'enflamment, grandissent, et finalement sont couplés avec cette surface brillante, maintenant très étendue en longueur" ; Galilei, *Sidereus Nuncius* 64; ma trad.).

Ouvrages Cités

Galilei, Galileo. *Sidereus Nuncius*. Venice, 1610.

- (2) Contenu cité dans le texte courant lorsque la traduction provient d'une autre source**

Plus souvent que les incorrections, infractions aux règles normatives de la langue, ce sont les violations du génie de la langue, de ce qui semble être une logique intrinsèque et conforme à des règles supérieurs de l'esprit, qui rendent obscure la formulation dans une

langue donnée. Ainsi : « un rôle décisif dans ce changement d'optique a joué la critique de civilisation exercée par les intellectuels et qui, avant d'être prise au sérieux, était passée inaperçue, puis était devenue l'objet de moquerie » (« Eine entscheidende Rolle in diesem Wandlungsvorgang spielte die zunächst unbeachtete, später verspottete Zivilisationskritik der Intellektuellen »; *Der Jahrtausend-Mensch* 33).

L'apparizione degli altri momenti risulta, in quest'ottica, del tutto casuale, mentre è solo la Mezzanotte a essere deliberata: frutto del pensiero intenzionale che la fa divenire, come leggiamo in *Igitur*, "l'heure unie [...] le présent absolu des choses" ("l'unica ora [...] la presenza assoluta delle cose"; Mallarmé, *Igitur* 45; Mucci, 5).

Ouvrages Cités

Lederer, Marianne. « Synecdoque Et Traduction. » *Étude de Linguistique Appliquée*, vol. 24, 1976, pp. 13–41.

Jungk, Rober. *Der Jahrtausend-Mensch*, Bertelsmann Verlag, 1973.

(3) Contenu cité sous forme de bloc de citation lorsque la traduction est celle de l'auteur; "ma trad." n'est pas nécessaire si une note de bas de page a été ajoutée pour expliquer que toutes les traductions sont de l'auteur :

Son rapport à l'altérité face à ce duo fut tel, qu'elle réfléchissait à l'incongrue nécessité de citer le livre bilingue pour enfant de Lalgudi, afin d'illustrer ses propos :

Si mettono a pensare a tutto cio' che il Papà fa per loro.
Il loro Papà fa il migliore Barbeque, ripara i giocattoli rotti.
Tanto altro ancora.

Ils pensent à toutes les choses amusantes que fait leur père.
Papa fait le meilleur barbecue et il répare les jouets cassés.
Tant d'autres choses pour eux...

Ouvrages Cités

Lalgudi, Sujatha. *Francese per bambini: Il mio Papa e il migliore*. CreateSpace Independent Publishing Platform, 2017.

(4) Contenu cité sous forme de citation de bloc lorsque la traduction provient d'un autre ouvrage listé dans les Ouvrages Cités

L'imagerie alimentaire convient au mécanisme macaronique, puisque Folengo lui-même insiste sur la fluidité des pâtes et de sa propre langue :

Est mihi de schiatta Cipadæ pessima mater.
Ipsa patrem Baldum senserat esse negatum,
unde novum subito zaffavit vacca maritum,
de quo quamprimum tres fecit scroia fiolos.
Meque simul fratremque meum, de sanguine Baldi,
contempsit, propriamque casam nos linquere fecit.
(*Baldus* 1.54–58)

J'ai la pire des mères de la race de Cispade ;
après avoir entendu dire que mon père Balde s'était noyé,
cette vache s'empressa de prendre un nouveau mari,
et, la truie, lui fit au plus tôt trois fils.
Et moi et mon frère du sang de Balde, elle nous méprisa,
et nous fit quitter notre propre maison.
(*Baldus. Tome III* 651–654)

Ouvrages Cités

Folengo, Teofilo. *Baldus*. Paganini, 1517.

Folengo, Teofilo. *Baldus. Tome III*. Traduit par Gérard Genot et Paul Larivaille. Les Belles Lettres, 2007.

Images

Si des images sont nécessaires à l'argumentation, veuillez d'abord en informer le rédacteur. Si l'éditeur donne son accord, l'auteur doit obtenir les fichiers numériques en haute résolution, ainsi que les autorisations pour chaque image, et endosser tous les coûts liés à chaque image ou aux autorisations de celles-ci. Les autorisations doivent inclure les droits mondiaux de publication sous forme imprimée et numérique, et doivent être envoyées à iter.renref@utoronto.ca avec le manuscrit final.

Les images ne doivent pas figurer dans la version finale du manuscrit; À la place, veuillez placer un repère un repère dans le texte pour chaque image. Les repères doivent apparaître sur une ligne

séparée à peu près à l'endroit où l'image sera placée dans la version publiée : par exemple, {Fig. 1 [here](#)}, suivi de la légende.

Les légendes des images doivent comprendre (1) une description ou un titre, (2) une référence à la source (par exemple, la citation complète ou une mention du type “photo par l’auteur”) et (3) toute mention d’autorisation requise.

Les fichiers TIFF ou JPG en haute résolution (minimum 300 dpi) doivent être envoyées à iter.renref@utoronto.ca avec le manuscrit final; Veuillez inclure le nom de l’auteur et le numéro de la figure dans le nom du fichier de chaque image (par exemple, McCue - Fig 6.jpg), en veillant à ce que le numéro de la figure dans chaque nom de fichier corresponde au repère de la même image dans le manuscrit.